

# القيود التي ترد على ممارسة حقوق الانسان

- الاصل ان الانسان يمارس حقوقه بحيث يتوافق مع مجتمعه ، اذ ان حقوق و حرياته تتداخل مع حقوق المجتمع بغية توفير مجتمع الامن والسلام والرخاء للجميع.
- فحقوق الانسان وحرياته لها وظيفة لا يتحقق في صحراء او غابة ينفرد فيها فرد واحد ، انها حقوق وحرريات احد الناس في مجتمع ترتبط ممارسة حقوق وحرياته بمقتضيات حياة المجتمع الذي يراد له ان يكون مجتمعا امنا ورخاءً لابنائهم.
- ومن اجل هذا فان ممارسة حقوق الانسان وحرياته يمكن ان ترد عليها قيود وحدود تفرض في الظروف الاستثنائية وفي الظروف العادية :

# ئەو كۆت و بەندانەى دە كەوئتە بەردەم مومارەسە كەردنى مافە كانى مروۋ

- لە بنەرەتدا مروۋ مافە كانى مومارەسە دە كات بە شىۋەيەك كە گەنجاو بىت لە گەل ئەو كۆمەلگايەى كە تيايدا دەژى، ماف و ئازادىيە كانى تاك و مافى كۆمەلگا بە يە كەوہ ئامانجيانە بو گەيشتن بە دابىنكەردنى ئاسايش و ئاشتى و خوۋشگوزەرانى بو ھەموان.
- ماف و ئازادىيە كانى مروۋ كاريكە بەدى نايەت لە شوينىك كە بىابان بى و دوور لە ئاوەدانى يان لە دارستانىك كە تەنھا تاكە مروۋقىكى لى بژىيت ، بەدى دىت كاتىك كە مومارەسە كەردنى ماف و ئازادىيە كانى تاك لە كۆمەلگاي مروۋفايەتى بەستراوہ تەوہ بە پىداويستە كانى ژيانى كۆمەلگا كە مايەى ئاسايش و ئاشتى و خوۋشگوزەرانى رۆلە كانى بىت.
- لەوہوہ بو مان دەردە كەوئت كە مومارەسە كەردنى ماف و ئازادىيە كانى مروۋ كۆت و بەند و سنوردار دە كرىت لە بارودوۋخى ئاسايى و بارودوۋخى نائاسايى:

# اولاً: القيود في الظروف الاستثنائية (حالة طوارئ)

حالة الطوارئ تعني وجود خطر عام يهدد حياة الامة اي تعني ازمة استثنائية تؤثر على جميع السكان وليس فقط على مجموعات معينة ، وتشكل تهديداً على الحياة المنظمة للمجتمع الذي تتكون منه الدولة.

ان الدساتير الوطنية والمواثيق الدولية لحقوق الانسان تتفق على وضع قيود وحدود على ممارسة بعض الحقوق والحريات اثناء حالة الطوارئ الاستثنائية. وقد نصت على ذلك المادة الرابعة من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية على النحو التالي :

- في حالة الطوارئ الاستثنائية التي تهدد حياة الامة
- المعلن عنها رسمياً
- يجوز للدول الاطراف في هذا العهد ان تتخذ ، في اضيق الحدود التي يتطلبها الوضع ، تدابير لا تتقيد بالالتزامات المترتبة عليها بمقتضى هذا العهد .
- شريطة عدم منافاة هذه التدابير للالتزامات الاخرى المترتبة بمقتضى القانون الدولي وعدم انطوائها على تمييز (بسبب العرق، او الجنس او اللغة او الدين....).

یه کهم : کۆت و بهند له بارودۆخی ریزپهر / نائاسایی (باری له ناكاو)

باری له ناكاو واته بوونی مهترسیه کی گشتی که هه ره شه بی بو سه ر ژیا نی نه ته وه (کو مه لگا / گه ل) به مانایه کی دیکه قهیرانیکی ریزپهر و له ناكاو بی ت که کاریگه ری هه بی ت له سه ر تی کرای دانیش توان نه وه ک له سه ر کو مه له یان چه ند کو مه لیکی دیاری کرا و . ده ستوره نی شتمانیه کان و به لگه نامه نیۆ ده ولّه تی ه کانی تایبه ت به مافی مرو ؤ کو کن له سه ر دانانی کۆت و بهند و سنور له سه ر موماره سه کردنی هه ندیک له ماف و ئازادییه کان له کاتی باری نائاسایی .

به گو ی ره ی ماده ٤ له په یمانامه ی نیۆ ده ولّه تی تایبه ت به مافه مه ده نی و سیاسیه کان دانانی کۆت و بهند له باری له ناكاو (نائاسایی) به م جو ره یه :

- له بارودۆخی نائاسایی که هه ره شه بی ت بو سه ر ژیا نی کو مه لگا (نه ته وه / گه ل)
- به شیوه یه کی فه رمی رابگه یه نریت

● دەشیّت دەولەتانی ئەندام لەم پەیماننامەییە – لە بەرتەسکترین سنور کە پێویستە بۆ بارودۆخە کە – رێکار یان رێوشوین بگرێتە بەر پابەند نەبێت بەو ئەرکانەیی کە لە ئەستۆی دایە بە پێی ئەو پەیماننامەییە.

● بەمەرجیک ئەو رێکارانە ناکۆک نەبن لە گەڵ ئەرکە کانی دیکە کە لە ئەستۆییەتی بە پێی یاسای نیۆدەولەتی و هیچ جیاکارییەک لەخۆنە گریّت (بە ھۆکاری نەژاد یان رەنگ یان رەگەز یان زمان یان ئاین ...)

## مبدرات حالة الطواريء

توجد ثلاثة دوافع لاعلان حالة الطواريء

- (١) الحرب الفعلية او الاستعدادات لمواجهة حدوثها المتوقع
- (٢) الخوف من او وجود التخريب الداخلي
- (٣) حالة الطواريء التي يؤدي اليها الانهيار المحتمل للاقتصاد

## پاساو (پالنه ره كانى) بارى له ناكاو

سى پالنه ره هو كارن بو راگه ياندنى بارى له ناكاو

١. جهنگى راسته قينه يان ناماده كارى بو روبرو و بونه وهى روودانى جهنگى پيشينيكر او
٢. ترس له يان بوونى پشيوى (تيكدانى) ناوخو
٣. بارى له ناكاو كه دروست دهبيت بهووى نه گهرى دارمانى نابورى

## الجهة التي لها سلطة اعلان حالة الطوارئ

- اعلان حالة الطوارئ يترتب عليه تقييد ممارسة الحقوق والحريات التي نص عليها الدستور والمواثيق الدولية ، لذلك من الضروري ان يكون للسلطة التشريعية الاختصاص باعلان حالة الطوارئ او التصديق على الاعلان الصادر من السلطة التنفيذية .
- خضوع الاعلان لفحص دقيق عن مبررات حالة الطوارئ ومدتها.
- سلطة رفض اعلان حالة الطوارئ او رفض مدتها .
- من الافضل الا تزيد مدة كل فترة على ستة شهور ، والتأكد فيما اذا كانت لا يزال مبررات حالة الطوارئ موجودة ام لا، لان بموجب حكم المادة ٤ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ان حالة الطوارئ حالة استثنائية لا يجوز ان تتحول الى حالة عادية في الحكم تستمر عدة سنوات وتتخذ منها الحكومات ستارا لتعطيل ممارسة حقوق الانسان وحياته.

# لایه‌نی تایه‌ته‌ند به راگه‌یانندی باری له‌ناکاو

● راگه‌یانندی باری له‌ناکاو ده‌بیته هۆی کۆت و به‌ند کردنی موماره‌سه‌کردنی ماف و ئازادیه‌کان که له ده‌ستور و به‌لگه‌نامه نیوده‌وله‌تیه‌کانی مافی مروّقه‌ده‌قی له‌سه‌ردراوه، بۆیه پێویسته ده‌سه‌لّاتی راگه‌یانندی باری له‌ناکاو له پسروری ده‌سه‌لاتی یاسادانان (په‌رله‌مان) بیته یان په‌سه‌ندکردنی راگه‌یانندی باری له‌ناکاو که له‌لایه‌ن ده‌سه‌لّاتی جیه‌جی‌کردن ده‌رچوو‌ه.

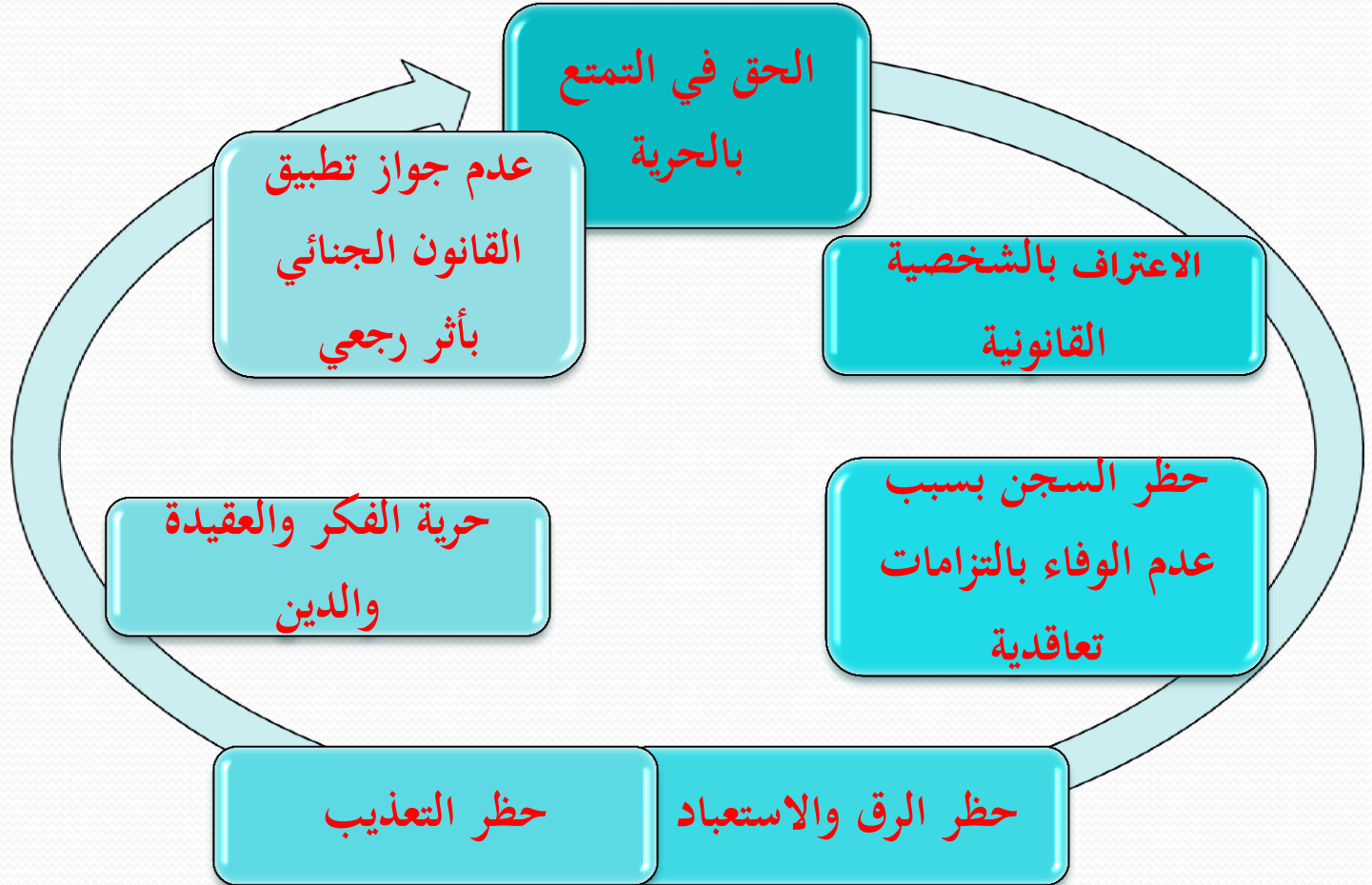
● پشکینی وورد بۆ پاساو و هۆکاره‌کانی باری له‌ناکاو و ماوه‌که‌ی .

● ده‌سه‌لّاتی ره‌تکردنه‌وه‌ی راگه‌یانندی باری له‌ناکاو یان ره‌تکردنه‌وه‌ی ماوه‌که‌ی .

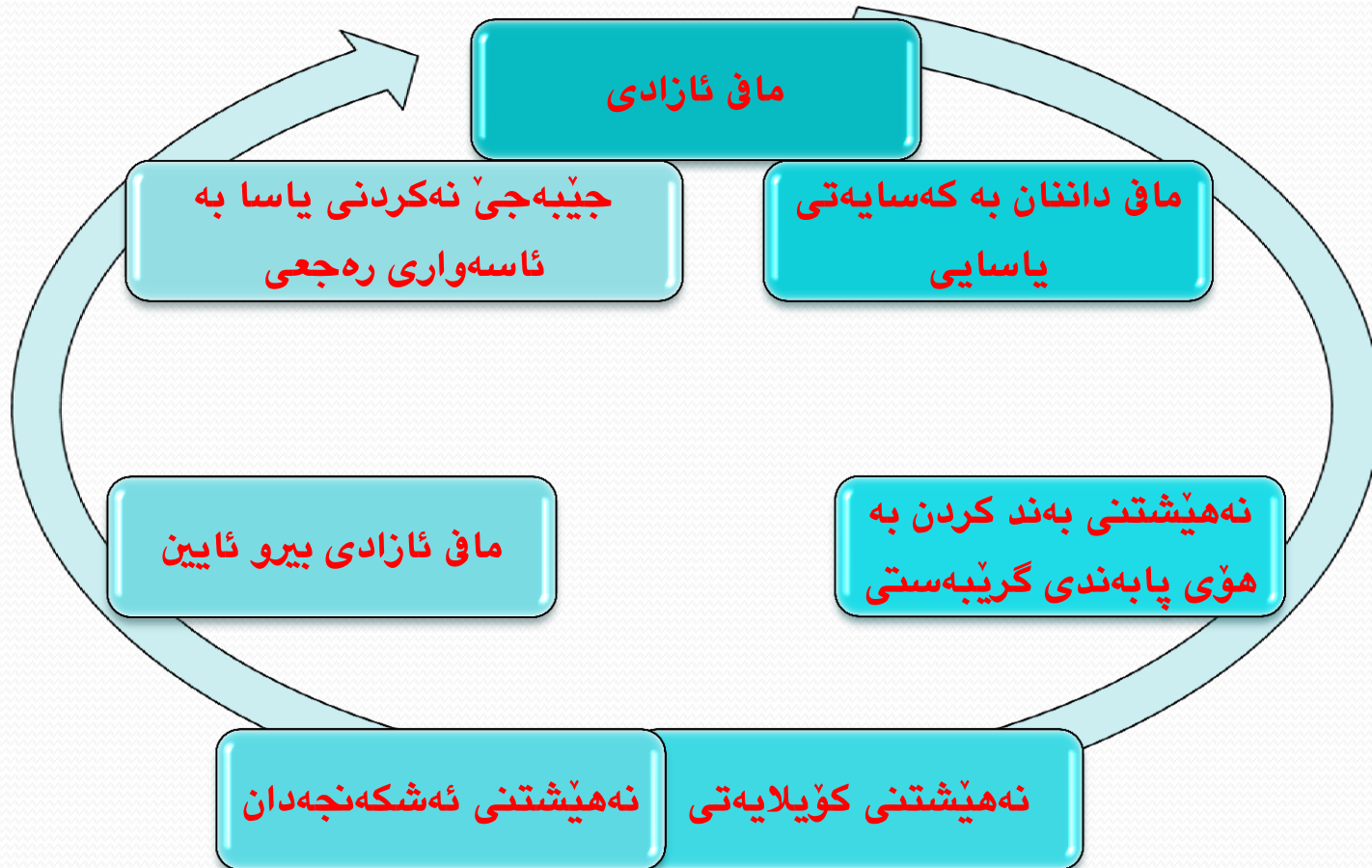
● واباشتره‌ ماوه‌ی باری له‌ناکاو بۆ هه‌ر جارێک له ۶ مانگ زیاتر نه‌بیته . وه دلنیا‌بوون له‌وه‌ی که پاساو یان هۆکاری راگه‌یانندی باری له‌ناکاو به‌رده‌وامه یاخود نا. چونکه به‌گوێره‌ی ماده ۴ له په‌یماننامه‌ی نیوده‌وله‌تی تایه‌ته‌ت به‌مافه‌مه‌ده‌نی و سیاسیه‌کان باری له‌ناکاو باریکی ریزپه‌ره بۆیه نابیته بیته باریکی ئاسایی له حوکمرانیدا که چه‌ند سالێک به‌رده‌وام بیت و حکومه‌ته‌کان له ژیر ئه‌و به‌رگه‌ موماره‌سه‌کردنی ماف و ئازادیه‌کانی تاکه‌کان په‌کبخه‌ن .



الحقوق والحريات غير قابلة للتقييد او الانتهاك حتى بالرغم من اعلان حالة الطوارئ، بموجب الفقرة الثانية من المادة ٤ من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية



# مافه پاریزراوهکان له کاتی باری نائاسایی به پپی مادهی ۲/۴ له پهیماننامهی مافه مهدهنی و سیاسیهکان



## ثانياً: القيود في الظروف العادية

- تهدف هذه القيود الى إقامة توازن معقول بين حقوق الفرد وحياته وبين حقوق الجماعة و مصالحها. دعاء حقوق الانسان يحيطون هذه القيود بشروط تحد من تعسف السلطة الحاكمة وذلك خوفاً من تعسف هذه السلطة وسلبها لتلك الحقوق . المادة ١٩ من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية تتحدث عن حق هام وهو حرية التعبير عن الرأي فله تأثير كبير على الرأي العام أو سمعة الآخرين ففي الفقرة الثالثة منها تضع شروط في حال ان تضع الدولة له القيود.
- كما تجيز المادة ٢١ من العهد وضع قيود على حرية التجمع السلمي اذ تشير في الفقرة الثانية على جواز وضع القيود على ممارسة حق تكوين الجمعيات والنقابات والاحزاب بشروط محددة.
- وعليه وفقاً للمادة ١٩ والمادة ٢١ يجوز وضع القيود على كل من حرية التعبير عن الرأي وحق التجمع السلمي (تكوين الجمعيات والنقابات والاحزاب ) وفقاً للشروط التالية :
  ١. هذه القيود محددة بنص القانون اي مفروضة بالقانون.
  ٢. ان تكون ضرورية في مجتمع ديمقراطي بالمعنى المتعارف عليه للديمقراطية في الحكم ، وهذا يعنى رفض تعسف السلطة وانتهاك لحقوق الانسان .
  ٣. ان تكون القيود ضرورية لاحترام حقوق الآخرين او سمعتهم او لحماية الامن القومي او النظام العام او الصحة العامة او الآداب العامة.
- ومما تجدر الاشارة اليه انه مادام هذه القيود مفروضة بالقانون وبشروط المحددة ، ان الحكومات تخضع لرقابة القضاء الداخلي والهيئات الدولية المعنية بحقوق الانسان ، كلجنة حقوق الانسان المنبثقة من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية ، وغيرها من الهيئات الدولية .

## دووم : کوٲ و بهند له بارودوخی ئاساییدا

• ئامانجی دانانی کوٲ و بهند له کاتی ئاسایی دروستکردنی هاوسهنگییه له نیوان ماف و ئازادیهکانی تاک و ماف و بهرژهوهندیهکانی کوومهلگه . بهلام له ترسی زیدهرویی کردن له لایهن دهسهلات داکوکیکاران له مافی مروٲه ئه و کوٲ و بهندانه به کوومهلیک مهرج ریگا پیدهدن .

• له ماده ۱۹ ی پهیماننامهی نیودهولهتی تایبتهت به مافه مهدهنی و سیاسییهکان باس له مافیکی گرنگ دهکات که کاریگهری لهسه رای گشتی و پیگهی کهسانی دیکه ههیه ،بویه له برگهی ۳ کوومهلیک مهرجی داناوه له کاتی دانانی کوٲ و بهند بو ئه و مافه .

• ههروهها له مادهی ۲۱ هه مان پهیماننامه که تایبتهت به گردبوونهوهی ئاشتیانه ریگا دههات به دانانی کوٲ و بهند بهلام به چهند مهرجیک ، که له برگهی ۲ باس له مافی پیکهینانی سهندیکا و یهکیتهکان و پارتهکان دهکات

● كهوابى به پى دهقى ههردوو مادهى ۱۹ و ۲۱ له پهيماننامهكهدا بو دانانى كوٽ و بهند لهسهه مافى ئازادى رادهبرين و مافى گوردبوونهوهى ئاشتيانه له بارى ئاساييدا پيوسته ئهم مهرجانهى خوارهوه ههبيت :

### ● مهرجهكانى دانانى كوٽ له كاتى ئاسايى

۱- به پى ياسا بيت واته لهياسا دهقى لهسهه ههبيت

۲- گرنگ بيت له كوملهلگهه ديموكراسى واته بونى ديموكراسى له حوكمرانى و رهتكردنهوهى زيادهروى دهسهلات و پيشيلكارى مافى مروٽ

۳- گرنگ بيت بو پاراستنى ئاسايشى نهتهوهى سهلامهتى گشتى يان نيزامى گشتى يان بو پاريزگارى كردن له ماف و ئازادى كهسانى ديكه .

● وه له بهر ئهوهى ئهه كوٽ و بهندانه به ياسا دهكرى واته حكومهت ملكهچى چاوديرى دادگاي ناوخويى دهبيت لهههه مان كاتدا ملكهچى چاوديرى دهسته نيودهولهتيةكانى تايبته به مافى مروٽ دهبيت وهك ليژنهه تايبته به مافهكانى مروٽ كه دروستبووه به گويرهه پهيماننامهه نيودهولهتى تايبته به مافه مهدهنى و سياسيهكان .